



■ 姜偉表示，涉法涉訴信訪依法終結將遵循四個原則。圖為早前廣州市長公開接訪日，市民冒雨參加。

司法體制改革： 規範公權 保障私權

香港文匯報訊 (記者 馬靜 北京報道) 三中全會《決定》中有關司法改革內容既涉及到對公權力的調整，也涉及到對私權利的保障。中央司法體制改革領導小組辦公室負責人姜偉提出，在司法體制改革過程中，「法不授權即非法」，公權要加以規範和約束；「法不禁止即自由」，私權要充分保障和尊重。

尊重公民權利 完善法援制度

如何把握公權力和私權利的關係，姜偉認為應該遵循兩個原則，分別是：一要對公權力規範和約束；二要對私權利保障和尊重。對公權力的規範和約束主要體現在四方面：首先公權力要有授權，凡是法律沒有明確授權的，就不存在公權力，「法不授權即非法」，公權力的權力來源要有法律依據；其次公權力行使要規範；此外還要對司法權力要加以監督；第四，行使公權力的司法人員要承擔責任，司法人員的司法行為，如果造成侵犯公民權利的要承擔後果。

就如何注重對私權利的尊重和保障，姜偉認為，首先要，要尊重公民的個人權利，凡是法律沒有禁止的，都是公民的自由，「法不禁止即自由」；第二，要保障公民的個人權利，要「完善法律援助制度、完善律師職業權利保障機制」來保障民眾在訴訟中正當行使自己的訴訟權利；第三，對公民的私權利要進行救濟，當公民的合法權益受到不法侵害時，就要訴請司法機關進行幫助，在救濟權利過程期間，還要進一步加大司法救助力度。

信訪依法終結 須遵循四原則

司法改革分三步走 2020年前基本完成



■ 中央司法體制改革領導小組辦公室負責人姜偉。 本記者馬琳攝

姜偉指出，部分上訪人不服法院司法裁定長期上訪是中國內地社會的特殊現象，長期上訪既給當事人造成生活負擔，同時佔用大量司法資源，案件無止無休亦損害司法權威。

凡依法終結案 一概不予重審

姜偉透露，「涉法涉訴信訪依法終結制度」詳細列舉了「依法終結」的四個條件，分別是：一、具有終結權力的最高法院或者省高級法院認定原判決事實清楚、程序合法、證據充足、定性準確、處理適當；二、上訪人合理訴求已經依法得到解決，生活困難也得到相應救助；三、中國目前實施的「二審生效」制，一般性案件二審終審，對涉訪涉訴案件可以在二審之外再審一次，充分尊重當事人訴訟權利；四、對再審還不服的案件，相關部門組織要社會有關人員進行公開聽證、答覆和質證。

姜偉強調，為維護司法權威，凡是依法終結

香港文匯報訊 (記者 馬靜 北京報道) 十八屆三中全會《中共中央關於全面深化改革若干重大問題的決定》(以下簡稱《決定》)中指出，要建立涉法涉訴信訪依法終結制度。中央司法體制改革領導小組辦公室負責人姜偉昨日在接受港澳台記者採訪時表示，涉法涉訴信訪依法終結將遵循包括「具有終結權力的最高法院或者省高級法院認定原判決事實清楚、程序合法、證據充足、定性準確、處理適當」在內的四個原則(見附表)，充分尊重當事人訴訟權利。此外，他還指出，司法改革任務須分三類逐步推進，在2020年以前基本完成。

的案件將不再啟動法院審理，但是對相關人員司法機構還要熱情接待。

廢止勞教制度 尚需一定程序

就廢除勞教制度具體時間表，姜偉表示，勞教制度是中國在特定歷史條件下的法律制度，到目前已經基本停止適用，一項法律制度的廢止需要一定的程序，需要一定的時間。廢除勞教制度會不會對社會秩序帶來衝擊？姜偉表示，實踐證明，在停止適用勞動教養制度以後，中國目前社會秩序總體上平穩可控。下一步對違法犯罪行為如何加強懲治與矯正，還需要經過審慎研究。姜偉強調，中國的法治發展要注意兩方面，保障公民的人身自由和個人權利的同時也要考慮維護社會秩序，在秩序和自由之間要把二者平衡好，既要防止由於法制健全帶來社會秩序的振蕩，也要避免法律制度的不完善可能會帶來的侵權現象。

《決定》寫道，「錄製並保留全程庭審資料」。姜偉表示，當前社會對審判神秘性頗有微辭。該舉措可以進一步加大審判公開，促進司法公正。姜偉說，個案是觀察一個國家司法制度的窗口，庭審也是評判是非的一個根據，所以全程錄像庭審記錄看似小事，但可以小中見大。

姜偉明確表示，《決定》規定的司法改革的任務，都要在2020年以前基本完成。就司法改革推進路線圖，他表示，要分類逐步推進：在實踐中已有基礎各司法機關正在推的改革要盡快把它推開；比較重大的需要相關部門配合的改革要抓緊研究改革方案，先行試點，取得經驗後再逐步推開；一些難度較大、涉及部門比較多的探索類、推動性的改革，比如人財物的統一管理、與行政區劃適當分離的司法管轄制度等，要先審慎地研究方案，把方案研究好、論證好，然後再選擇適當的地方進行試點，不斷地總結經驗、調整方案以後再逐步推開。

三中全會政策 利共鑄CEPA升級版

香港文匯報訊 (記者 孟慶舒 北京報道) 中央財經領導小組辦公室副主任楊偉民在向港澳台媒體介紹十八屆三中全會精神時，特意提及《決定》對港澳台地區的利好作用。隨着內地擴大開放合作空間，港澳台地區都能在內地的改革發展中得到相應的紅利，「這對於港澳台地區來說都是利好」。有關專家指出，三中全會旨在培育統一的市場，擴大商流、物流、現金流、信息流、人才流動，這些都促進一個升級版的CEPA。

內地經濟持續發展 港澳台續享紅利

楊偉民表示，《決定》中體現了對港澳台地區的高度重视。《決定》雖然聚焦內地，但港澳台地區同內

地經濟緊密關聯，因此專門提出要擴大對香港、澳門和台灣的開放合作。楊偉民指出，香港經濟發展跟內地密切聯繫，如果內地經濟放緩，港澳台地區經濟也會受到影響。如果未來20年內，中國釋放改革紅利，繼續保持較快的經濟發展，港澳台地區都能在下一步發展過程中得到相應紅利，這對於港澳台地區來說無疑是利好。特別是對於香港來說，其在「十二五」規劃中功能定位明確，未來香港在金融、貿易等領域的國際中心地位還會得到進一步鞏固。

國家發改委學術委員會秘書長張燕生表示，十八屆三中全會釋放的紅利，如取消非關稅措施、服務和貿易投資便利化，都有利於兩地共同打造CEPA升級版。同時，實行負面清單管理和前國民待遇，開放服務業、金融業，「即開大門，又開小門」，這都是未來兩地共同發展新的開始。



■ 中央財經領導小組辦公室副主任楊偉民。 本記者馬琳攝

地區的開放合作，培育一個統一的市場，擴大商流、物流、現金流、信息流、人才流動，這些都會促進一個升級版的CEPA」。

CEPA」。同時，實行負面清單管理和前國民待遇，開放服務業、金融業，「即開大門，又開小門」，這都是未來兩地共同發展新的開始。

10年前的十六屆三中全會實際已為完善社會主義市場經濟體制改革謀劃了宏偉藍圖，但當時決定文件下發後，地方卻是各幹各的，中央亦無安排專責督查，最終改革不了了之。而此次三中全會決定提出中央成立全面深化改革領導小組，並為改革劃定時間表，參與決定起草的中央財經領導小組辦公室副主任楊偉民透露，這兩項專門安排正是中央確保改革「不放空炮」的有力舉措。

無疑，中國即將打響全面改革的攻堅戰，中央決策層對改革阻力已有清晰準確的預估。過去十多年改革進展艱難，一個重要原因在於利益格局固化，改革方案由具體職能部門制定，很難跳出利益集團的窠臼。不僅如此，政出多門，上有政策、下有對策，「政令不出中南海」是中國改革的最大悲哀。

劃定時間表 彰顯改革心

由此，新一屆領導人在推出改革藍圖之時，就已佈局謀劃，確保改革新政得以落實。中央創新的提出成立全面深化改革領導小組，可以預見，作為中央的決策平台，這一可能由中央最高級別領導人擔綱的改革領導小組，會有足夠的權威來破除部門利益的藩籬，唯多大程度的推進改革取決於中央的意願與決心。未來，改革領導小組面臨的最大挑戰在於能否既滿足各部門、各地區的合理訴求，採納其合理建議，又超脫局部利益之上，作出科學高效的決策。

此外，新一屆領導人還罕見的為中期改革劃定時間表，要求在7年內完成所有改革任務，這一年時間底線正是中央為各部門、地區劃出的改革紅線，擂響改革的戰鼓。

回顧新一屆中央領導人執政一年來，其推進改革的意願和決斷力早已溢於言表。就從簡政放權這項改革看，改革付諸實踐，下放審批權限300餘項，與此同時，打擊腐敗力度較大，提倡節儉的政策也逐步落實。

本報記者海灘



■ 王保安認為，地方債基本上是用於建設性支出。 新華社

變的前提下，加強一般性轉移支付，用一般性轉移支付解決公共服務均等化問題。

此外，對於《決定》提出要增加土地流轉，如何補償地方因此減少的土地財政收入。王保安稱，在土地出讓過程中，地方政府的土地收益80%都用於了對失地農民、拆遷戶等的補償，只有20%的純收益是地方政府可以自由支配的，因此，《決定》對土地政策的調整，對地方財政來說，影響沒那麼大。



財政部：地方債總體可控

香港文匯報訊 (記者 馬琳 北京報道) 財政部副部長王保安昨日在國新辦記者會上表示，地方政府債務整體來說在可控的範圍之內，未至所謂「崩潰」邊緣。下一步財稅制度改革的重點是要理清中央和地方的事權劃分，明確支出責任，為完善分稅制奠定好的基礎。

理順中央地方事權

王保安說，關於地方政府債務問題，最近媒體上有所披露，國家審計署正對地方政府的債務進行審計。他強調，中央對地方政府債務的控制一直都非常重視，對各地在發展建設過程當中的借債，有一個基本的政策框架進行約束，對舉債的使用方向也有規劃指

增一般性轉移支付

王保安表示，下一步改革的重點是要理清中央和地方的事權，適度地加強中央事權，減少中央對地方委託的責任。同時，在維持中央與地方現有財力格局不